

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 23 (1976)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Pour la première fois, plus d'un demi-million de jours de service dans la protection civile  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-366275>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Pour la première fois, plus d'un demi-million de jours de service dans la protection civile

Il ressort de la statistique annuelle de 1975, publiée par l'Office fédéral de la protection civile au sujet de l'instruction donnée dans des cours, exercices et rapports de la Confédération, des cantons et des communes et également des établissements en régie de la Confédération, qu'environ 185 000 femmes et hommes ont accompli 502 000 jours de service dans 4750 cours (1974: 4270 cours, 460 000 jours de service). Ainsi, le nombre des jours de service a dépassé, l'année dernière, pour la première fois le demi-million. La durée moyenne des cours s'est élevée à trois jours environ. Afin de former les cadres moyens de la protection civile et les membres des organismes de protection locaux, les cantons et communes ont organisé 4410 cours. Dans 160 cours, la Confédération a instruit les chefs locaux, d'arrondissement et de secteur ainsi que leurs suppléants, les chefs des

organismes de protection d'établissement, les cadres des services spécialisés ainsi que le personnel instructeur à titre principal ou accessoire des cantons. Les personnes astreintes à servir dans la protection civile des établissements en régie de la Confédération ont participé à 180 cours d'instruction et de perfectionnement.

Au cours de l'année 1975, une attention particulière a été également vouée à la formation du personnel de renseignements et des transmissions. Le service de pionniers et de lutte contre le feu, suivi du service sanitaire et du service d'abri, a présenté le plus grand nombre de jours de service.

L'effectif actuel des personnes astreintes, instruites et prêtes à intervenir, s'élève actuellement pour toute la Suisse à 140 à 150 000 personnes (dont 10 000 femmes qui accomplissent volontairement du service de protection civile). Ce chiffre correspond

approximativement à un tiers de l'effectif réglementaire.

Département fédéral de justice  
et police  
Service d'information et de presse

### KRÜGER

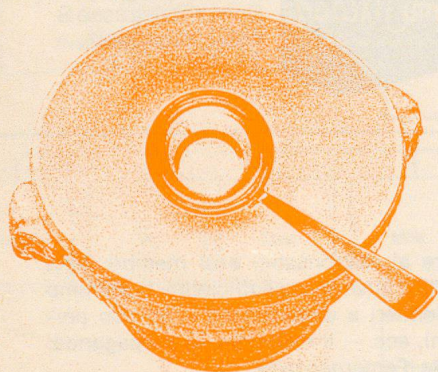
protège  
abris anti-aériens  
et de protection civile  
contre l'humidité

**Krüger+Co.** 9113 Degersheim

En cas d'urgence: Téléphone 071 54 15 44 et

3117 Kiesen BE  
2000 Neuchâtel 4

Téléphone 031 92 96 12  
Téléphone 038 24 25 82



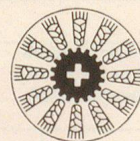
**Provisions  
de ménage  
c'est plus sage!**

Nous ne ferons pas l'affront aux responsables et aux membres de la protection civile de leur expliquer en détail la nécessité de provisions de ménage suffisantes. Nous voudrions plutôt essayer de leur être utiles en leur rappelant que nous leur envoyons volontiers, pour leur usage personnel, cours d'instruction, journées de la porte ouverte, expositions, etc., le matériel de propagande suivant:

- brochure «Vos réserves de secours sont-elles prêtes?»
- tableau de durée de conservation des denrées alimentaires (très apprécié des ménagères)
- autocollant, même sujet que l'affiche reproduite à gauche (très apprécié des enfants)
- affiches (sujets: globe terrestre entre deux tampons et soupière), formats 25x33 cm et 90x128 cm, jusqu'à épuisement du stock; prière d'indiquer le sujet choisi.

Une carte postale ou un coup de téléphone (031 61 21 88) suffit!

Service d'information  
du délégué à la défense  
nationale économique  
Belpstrasse 53, 3003 Bern



*Laissez-vous conseiller par les annonces!*